

ተፀምዶ

III,1 1) *jungi curru, alligari, subjungi* jugo, c. በ : jugi Kuf. p. 135; ተፀምዶ : ታሕተ : አርዑተ : ኅጢአት : Org. 1; Lud. ex Sx. Genb. 11 Enc. (vid. ፀመዶ :); ምስሌሁ : በአርዑተ : ሥቃይ : ተፀምዶ : Sx. Nah. 14 Enc. 2) *se adjungere* {DiL.1326} vel *addicere* alicui, ei *adhaerere*, eum *sectari*, c. ኅበ : pers., ἑκολλήθη Luc. 15,15; c. Acc. pers.: ይፀመድዎ : συνεστράφησαν Jud. 11,3; Asc. Jes. 3,1; ተፀመድ : መኳንንቲክ : συνεδρεύεις Sir. 23,14; ὁ ἀρέσκων ... Sir. 20,28; πεπολίτευμαι τῷ θεῷ Act. 23,1; ኢትፀመዶ : በክልኤቱ : ልብ : μὴ προσέλθῃς αὐτῷ Sir. 1,28; Sir. 12,10. a) in specie: *disciplinae causa*, i.e. *discipulum esse* alicujus, vel *magistrum sectari* aliquem, c. Acc. magistri: μαθητεύειν Matth. 27,57; Luc. 14,27 rom.; ዘይፈቅድ : ይፀመድኒ : ὀπίσω μου ἔλθειν Marc. 8,34; ኩሉ : ጸሓፊ : ዘይፀመድ : ለመንግሥተ : ሰማይ : μαθητευθεῖς Matth. 13,52. b) *frequentare*, domum alicujus: እሙንቱ : ይፀመዱ : ቤተ : ኢዮአቄም : προσεκαρτέρουν Dan. apocr. 1,6; cauponam: ተፀምዶ : ቤተ : መያሲ : Chrys. Ta. 28. c) *assidere*, *assiduum esse* vel *permanere*, c. ውስተ : loci: ጥበብ : ውስተ : አናቅጽ : ትፀመድ : παρεδρεύει Prov. 1,21; ἐπισκέπτεσθαι Ps. 26,8; in specie: in re tractanda, c. προσκαρτερεῖν, c. ለ : rei Rom. 12,12; ተፀምዶ : ለተድላ : ዝፃለም : ያማስን : ነፍስ : Chrys. Ta. 28; c. በ : Eph. 6,18; c. Acc. rei: ይፀመዱ : ጸሎተ : Act. 1,14; ትምህርተ : Act. 2,42; 1 Tim. 5,5; ተፀምዶ : ጸሎት : Chrys. ; ይፀመድ : ጸሎታተ : ወአጽዋመ : Phlx. 7; ሐና : ነቢይት : እንተ : ተፀምዶት : ጸመ : ወጸሎተ : Phlx. 54. d) in specie: *assiduum esse in cultu divino et exercitationibus sacris*, *devotum* vel *ascesi deditum esse*, ኮነ : መሃይምነ : ወንጹሐ : ወተፀምዶ : ወተጋደለ : ተጋድሎ : መለኮታዌ : Sx. Sen. 6; ቦአ : ውስተ : ደብረ : መነኮሳት : ወተፀምዶ : ወተጋደለ : ተጋድሎ : ዐቢዩ : Sx. Nah. 26; ዘይሰድዳ : ለብእሲቱ : በምክንያተ : መንኖ : ዓለም : ወተፀምዶ : F.M. 12,1. 3) *se subjungere*, *submittere* vel *subdere* alicui, *submisse se gerere*, ተፀመድ : ኅበ : መኳንንት : μεγιστᾶνι ταπεινῶν σου

Sir. 4,7; c. Acc. pers. vel rei: ὑποτάγηθι Ps. 36,6; ተፀመዱ : ኩሎ : ትእዛዘ : እግዚአብሔር : Kuf. p. 74 (Vers. Lat.: *adhaerete*). a) *famulari*, *servire* : አዘዞ : ንጉሥ : ይፀመድ : ውስተ : ዐጸድ : θεραπεύειν Esth. apocr. 1; Esth. 2,19; 1 Cor. 9,7; c. Acc. : ተፀመድ : መኳንንተ : λειτουργῆσαι Sir. 8,8; ተፀምዶተ : ንዋይ : Luc. 16,13 rom.; ሐና : ትፀመድ : ቤተ : አንስት : Tob. 2,11. b) in specie: Deo *ministrare*, Deum vel sacra *colere*, c. Acc. : λειτουργεῖν, ኢትጎድጎሙ : ለእለ : ይፀመድዎ : Sir. 7,30; Sir. 7,31; እለ : ኪያሃ : ተፀምዱ : ተፀምድዎ : ለቅዱስ : Sir. 4,14; λατρεύειν Ex. 3,12; Ex. 9,1; Ex. 10,24; Hebr. 8,5; θεραπεύειν Tob. 1,7; ዘይፀመዶ : በጽድቅ : Sir. 32,20; Jud. 11,17; φοβεῖσθαι 4 Reg. 17,32; Lev. 20,3. c) *assiduum esse in cultu divino* vid. sub n. 2,d.

Bibliography

- Revisions
- Andreas Ellwardt *Sprachkennungen*, on 18.10.2018
 - Andreas Ellwardt *wie immer halt*, on 26.1.2018
 - Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
 - Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
 - Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
 - Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016